



语文新课标必读经典

名师解读



论语通译

孔子 著

方块字编委会 主编



语文新课标必读经典

名师解读

论语通译

孔子 著

方块字编委会 主编



图书在版编目 (CIP) 数据

论语通译

赵向前主编.

-- 武汉 : 崇文书局, 2013. 1

(“方块字”语文新课标必读名著系列丛书)

ISBN 978-7-5403-2493-3

I. ①论…

II. ①赵…

III. ①儒家②《论语》—青年读物③《论语》—少年读物

IV. ①B222. 2-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第308543号

语文新课标必读经典 论语通译

出版发行：崇文书局

地 址：武汉市雄楚大街268号B座

印 制：武钢实业印刷总厂印刷

电 话：027-87293001

邮政编码：430070

开 本：700毫米×1000毫米 1/16

印 张：16印张

版 次：2013年1月第1版 2013年9月第2次印刷

定 价：23.00元

(如发现质量问题，影响阅读，请与承印厂调换)

丛书主编：赵向前

编委：陈爱国 陈玲 段湾湾 范红卫
韩国平 韩建华 梁强 刘折谷
毛永华 吴成林 王晓飞 赵向阳
张梦然 张亭亭 张颖 朱玉杰

前言

经典与名著是人类文明的积累和文化思想的结晶。它凝结了人类的智慧，对人类历史产生了重大的影响。它经受了时间的考验，并得到了读者的认可。当今社会，我们更需要通过阅读名著来与古人交流，了解世界各国精彩的历史文化和艺术成就，从而获得启发，拓展人生。

从小学到中学，是一个人的心智由懵懂开始走向成熟的阶段。中外名著的作用，就像是为我们的心灵打开一扇又一扇窗户。高尔基说过：“书籍是人类进步的阶梯。”莎士比亚也说过：“书籍是全世界的营养品。”美好的作品能让我们看见了外面那五彩缤纷的世界。我们通过塞万提斯的《堂吉珂德》来了解西班牙文化；通过莎士比亚的悲喜剧集来了解真正的英国；通过奥斯特洛夫斯基的《钢铁是怎样炼成的》来见证前苏联历史的宽广和苦难。经典名著就是一个国家的名片，阅读它们是了解一个国家、一个民族文化的捷径。一套全面而意义深刻的经典人文教育丛书对中小学生学习精神世界的成长至关重要。它起着传承和净化，启迪和感悟，融个人的经历和经典的养分于一体的作用，是中小学生们宝贵的精神财富。

“方块字”语文新课标必读经典是为全国中小学生量身打造的中外名著系列丛书。我们希望这次修订后的“语文新课标必读经典丛书”内容更原汁原味、知识更实用、针对性更强。它一定能成为中小学生学习的朋友、良师益友。本套丛书有以下几个特点：

其一，选本。所选图书为现行教材、大纲、新课标所指定必读名著；是经过几年市场检验沉淀精选出来的最受中小學生喜欢的名著。

其二，体例。无删减，原文原著呈现；书中设置作者简介、创作背景、特色人物、人物关系表、旁批、注释、思考练习题等栏目。

其三，作者队伍的现代性和专业性。本丛书的编者是中小学語文教育界权威或从事外国文学教育的老师。他们有着丰富的经验与独到眼光，精益求精，能满足学生日益提高和不断变化的阅读需要。

广大的中小學生朋友们，这是一片广阔的阅读海洋，这是一次精神的游历，进入其中你们会获得一次神奇的体验！

方块字编委会

书路导航



(一)

孔子(公元前 551 年—前 479 年),名丘,字仲尼。据《史记·孔子世家》记载,纥与颜氏女“祷于尼丘而得孔子”,“生而首上圩顶(头顶中央低而四边高),故因名曰丘”。“仲”是排行第二的意思。由于古时人们习惯上将兄弟从大到小,按伯、仲、叔、季排行,孔子有一个跛足的异母哥哥叫伯尼,孔子是老二,所以字仲尼。“子”,在古代是一种尊称,与后代称“先生”相似。人们为了表示对孔丘的尊重,便称他为“孔子”。

孔子的祖上是宋国(现在的河南商丘一带)的贵族。根据孔子自己的说法,他本是轩辕黄帝的后代。黄帝以后经少昊、颛顼到帝喾,帝喾生契,为虞舜的臣子。契帮助大禹治水有功,升官为司徒,赐姓子氏,封到了商地,到了汤时建立商朝。商朝被周朝灭掉后,商纣王的同父异母哥哥微子启,被封到了宋(相当于现在河南的商丘),微子启传位给弟弟微仲。据说微仲就是传说中可查的孔子的远祖。经过几代,传到弗父何,弗父何将国君位置传给了他的弟弟鲋祀,自己做了宋卿。他的后裔正考父,谦恭俭朴,学问渊博,特别地熟悉历史掌故和文献,曾经连续辅佐过戴公、武公、宣公,是三朝元老,传说《诗经》中的《商颂》就是他与周太师整理流传下来的(《国语·鲁语》)正考父的儿子孔父嘉在宋国宫廷内乱中被华督杀死,孔父嘉的儿子木金父,孔子的五代祖带领家人,离开宋国,到了鲁国陬邑避难,从此定居鲁国。后世以孔父嘉为姓,这就是孔姓的来源。

孔子的父亲叔梁纥是鲁国有名的武士,曾任陬邑大夫。孔子约三岁时,

父亲病故，母亲颜氏带他离开陬邑，到国都曲阜的阙里居住，家境贫苦。孔子自幼聪明好学，童年时游戏，就常摆各种祭器，仿效大人们祭祀时的礼仪动作。十一岁时，曾跟鲁太师学习周礼。到二十岁时，已掌握了很多文化知识，有“博学好礼”的美誉。颜氏去世后，孔子做“相礼”，从事“儒”这一职业。“儒”本是古代从巫、史、祝、卜中分化出来的一种社会职业。从事这一职业的，都是有一定文化、礼乐知识的人，专为贵族人家“相礼”，主持婚丧祭祀。后孔子又做过“委吏”（仓库管理人员）、“乘田”（管理牧场牛羊），还做过贵族季氏家的史官。因为孔子曾做过“儒”，后来又成为著名学者，所以，由他创立的学派便称为“儒家”。

(二)

“儒”在甲骨文中作“𠄎”，象形字，本义是沐浴濡身，后指那些以为人相礼、祭祖祀神为本职的人，因相礼前他们必须沐浴斋戒，故称之为“儒”。《礼记·儒行》说：“儒有澡身而浴德。”“澡身”就是沐浴，“浴德”就是斋戒。殷商民族原始宗教比较发达，儒在社会上是一批重要的人物。周袭承殷商文化而有所损益，敬天保民，注重人事，儒的地位有所下降。到了孔子从事儒者职业时，它大约已只是一种自由职业而非官职了。孔子继承了儒的一些最基本的特征并对它进行改造，提出了“君子儒”与“小人儒”的概念，并以儒作为自己学派的名称。所谓“小人儒”，指传统的旧儒者，他们只注重礼的形式，当时已沦为靠为人相礼混饭吃的人，在社会上受人鄙视；而所谓“君子儒”则是孔子倡导的，它更重视讲习传统的礼仪、文化知识，并在“礼”中灌入“仁”的内涵，把“礼”与政治紧密结合起来，用人事来解释传统仪式，而不让宗教迷信桎梏人心。所以班固写《汉书·艺文志·诸子略》，对儒家学派进行了如下表述：“盖……助人君顺阴阳明教化者也。游文于六经之中，留意于仁义之际，祖述尧舜，宪章文武，宗师仲尼，以重其言，于道最为高。”

由于孔子设立私学,广收门徒,他的学说也一代代传承下去,并产生了越来越大的影响。孔子死后,儒家内部分裂为八个学派,互相激烈论争,这种论争使儒家学说不断被填充进新的、适应社会需求的东西。汉武帝时,经过汉大儒董仲舒的改造,儒家成为中国封建社会的统治思想,对中国政治文化产生了巨大的影响。

(三)

儒家的经典著作首推《论语》。《论语》,从字面上解释就是语言的论纂,用现代汉语说,就是语录,是孔子弟子及其后学对孔子言行的追记,也有一些是对孔子弟子言行的记录,是由孔子的弟子及再传弟子编辑成书的。《论语》是研究儒家思想最可靠的、第一手资料,它的出现,标志着中国私人著书的开始。

现在通行的《论语》共20篇,约11000字。每篇都从文中第一句话里截取两三个字作篇名,如《学而》、《述而》、《公冶长》等。旧时,为了研读方便,一部《论语》分上下两部分。“上论”自《学而篇第一》至《乡党篇第十》,“下论”自《先进篇第十一》至《尧曰篇第二十》,故有赵普“半部《论语》治天下”之说。现在基本无此分别。

《论语》的内容,以伦理教育为主,包括哲学、历史、政治、经济、艺术、宗教等方面,从中可以看出许多当时社会的政治生活情况,可以看出孔子对政治的见解、对社会的设想、对教育的主张,也可看出孔子和他的弟子们的人格修养、治学态度和处世方法。它的语句言简意赅,哲理深蕴,发人深省。不少语句经历代沿用,已成为格言或成语,如:吾日三省吾身、见义勇为、既往不咎、不耻下问、三思而后行、举一反三、任重而道远、后生可畏、欲速则不达等。有些片段,如“子在川上曰:逝者如斯夫,不舍昼夜。”还颇具抒情意味。

在《论语》中最集中阐释的就是孔子的“仁”的思想。《论语》中“仁”字

出现过109次,它是一切理论的中心,所有的关于“礼”、“乐”的规范,都不过是手段,是为实现“仁”这一道德的最后完善而服务的。不过,这样一个一以贯之的重要理念,孔子却从未给它一个很明确的定义,它只是很宽泛地蕴涵在孔子的宗教天命观、哲学观、政治观、伦理观、教育观,及经济、法律、美学等思想中,体现在孔子提倡的为人处世、为政治国的具体原则中的。

说到为人处世,孔子提倡的是自爱和爱人。在人际交往中,孔子强调的是忠和恕。“忠”就是以忠实诚信的态度对人,以恪尽职守的态度待事;“恕”就是要推己及人,“己所不欲,勿施于人”,“君子成人之美,不成人之恶”。

说到为政治国,孔子重视民生疾苦,呼唤仁政,希望统治者以仁义之心待民,要勤政、节用、有信、不烦政扰民。他尖锐地指出“苛政猛于虎”,还要求最高统治者在选拔任用官吏时,一定要慎重,不仅要“听其言”,还要“观其行”。他还强调无论什么法令法规,统治者都要首先以身作则,“其身正,不令而行;其身不正,虽令不行”。

总之,作为最高的道德原则,“仁”统率着忠、恕、孝、悌、宽、恭、信、毅等诸多道德规范。这些道德规范,与其说是道德,不如说是智慧,是一种从极朴素的自然法则中演绎出的生命的大智慧。《论语》中的思想,至今仍闪耀着光辉。

目 录



书路导航	1
学而篇第一	1
为政篇第二	10
八佾篇第三	21
里仁篇第四	36
公冶长篇第五	46
雍也篇第六	59
述而篇第七	72
泰伯篇第八	88
子罕篇第九	97
乡党篇第十	109
先进篇第十一	122
颜渊篇第十二	136

子路篇第十三	148
宪问篇第十四	160
卫灵公篇第十五	178
季氏篇第十六	193
阳货篇第十七	201
微子篇第十八	213
子张篇第十九	220
尧曰篇第二十	230
延伸阅读 20 世纪《论语》散文艺术研究述评(节选)	234
试题练习	241
参考答案	244

学而篇第一

共十六章

■ 开篇数语

由于《论语》只是语言的论纂和罗列，它的每一篇没有一个中心论题。《学而》篇从其大要上来说，是引导初学者进入道德之门的基础。孔子最注重教学生为人处世之道，本篇各章讲的都是为人处世最基本的道理，因此《论语》的编者将它列为全书之首。

第一章

子曰^①：“学而时习之，不亦说乎^②？有朋自远方来^③，不亦乐乎？人不知而不愠^④，不亦君子乎^⑤？”

【注释】

①子：古代对有地位、有学问、有道德修养的人的尊称。《论语》中“子曰”的“子”都是指孔子。

②说：通“悦”，高兴，愉快。

③朋：这里指弟子，学生。

④愠(yùn)：怨恨。

⑤君子：原义是有较高社会地位的人，引申为有道德的人。

【译文】

孔子说：“学了知识后，能按时反复地温习它，不也是件愉快的事吗？有志同道合的人远道而来，不也是件快乐的事吗？别人不理解我，我并不怨恨，不也是个有修养的人吗？”

【提示】

为学与做人是相通的，提示了人生的快乐与美好。

第二章

有子^①曰：“其为人也孝弟^②，而好犯上者，鲜矣；不好犯上，而好作乱者，未之有也。君子务本，本立而道生，孝弟也者，其为仁^③之本与！”

【注释】

①有子：鲁国人，姓有，名若，字于有，孔子的弟子。后世有若的弟子也尊称有若为“子”，故称“有子”。

②弟(tì)：通“悌”。弟弟尊重顺从兄长，称“悌”。

③鲜(xiǎn)：少。

④仁：孔子提出的道德伦理的最高标准，也是孔子思想的核心概念，其主要意义是由于意识到人是同类而产生的对他人的同情爱护，即所谓“仁者爱人”。

⑤与：通“欤”，语气词。

【译文】

有子说：“（如果）一个人孝顺父母，尊敬兄长，却喜好冒犯长辈和上级，是很少见的；不喜好冒犯长辈和上级，而喜好造反作乱的人，是没有的。君子要致力于根本，根本确立了，治国、做人的原则就产生了。孝顺父母、敬重兄长，这些准则应是‘仁’的根本吧！”

第三章

子曰：“巧言令色^①，鲜矣仁。”

【注释】

①巧：好，令，美，善，这里用以形容满脸堆笑的谄媚样子。色：脸色。

【译文】

孔子说：“满口花言巧语、满脸堆起讨好的笑，这种人，是不会有仁德的。”

【提示】

从消极否定的方面说明仁的内涵，批评了花言巧语、装模作样的丑行。

第四章

曾子曰^①：“吾日三省吾身^②：为人谋而不忠乎？与朋友交而不信乎^③？传不习乎^④？”

【注释】①曾子：孔子学生，名参(shēn)，字子舆，南武城(在今山东枣庄市附近)人。其弟子也尊曾参为“子”。

②三省(xǐng)：多次地反省。古代“三”、“九”等字，一般表示次数多，不是实数。“省”，检查反省。

③信：诚实。

④传：老师传授的知识、学问。

【译文】

曾子说：“我每天多次检查反省自己：为别人出主意做事情，是否尽心尽力呢？和朋友交往，是否真诚讲信用呢？对老师所传授的知识，是否复习了呢？”

第五章

子曰：“道千乘之国^①，敬事而信^②，节用而爱人^③，使民以时^④。”

【注释】

①道：通“导”，领导，治理。乘(shèng)：古代称四匹马拉的一辆车为“一乘”。古代军队使用兵车，每辆兵车用四匹马拉，车上有身着盔甲的士兵三人，车下跟随有步兵七十二人，另有相应的后勤人员二十五人，因此，所谓“一乘”的实际兵力就是一百人，并非单指四匹马拉一辆车。按规定，“八百家出车一乘”。古代衡量一个诸侯国的大小强弱，就是看它拥有多少兵车，即所谓“千乘之国”、“万乘之尊”。

②敬事：敬业，工作认真。

③人：古代“人”字有广狭两义。广义的指一切人群，狭义的只指士大夫以上阶层的人。这里和“民”对言，用的是狭义。

④使民以时：古代以农业为主，“使民以时”就是指不违农时。

【译文】

孔子说：“治理一个实力雄厚的诸侯大国，要严肃认真地处理政事，信实无欺，节省财用，爱护臣下，让百姓服劳役要顾及农业生产，在农闲时进行。”

【提示】

治理一个国家的基本原则。

第六章

子曰：“弟子^①，入^②则孝，出则悌，谨^③而信，泛爱众而亲仁^④。行有余力，则以学文^⑤。”

【注释】

①弟子：这里指年纪幼小的人。

②入、出：指“入父官”，“出己官”。官，房子。“入官”指在父母跟前，“出官”即指离开自己的房子。

③谨：寡言少语。

④仁：仁人。古代汉语中常用某一具体的人或事物的特征、性质来指代那一具体的人或事物。

⑤文：古代文献，即文化知识。

【译文】

孔子说：“年轻的人，在父母身边要孝顺父母，离开家要敬重兄长，言语谨慎守信，博爱众人，亲近有仁德的人。（如果）做到这些后还有余力，就可以学习文化知识。”

第七章

子夏曰^①：“贤贤易色^②；事父母，能竭其力；事君，能致其身^③；与朋友交，言而有信。虽曰未学，吾必谓之学矣。”

【注释】

①子夏：孔子的学生，姓卜名商，字子夏。

②贤贤易色：第一个“贤”是动词，以为贤，尊重；第二个“贤”是名词，指有道德、有学问的高尚的人。易，轻视，怠慢。这句是指夫妻关系。

③致：献。

【译文】

子夏说：“对待妻子，能看重其品德而看轻容貌；侍奉父母，能竭尽全力；侍奉君主，能不惜献出生命；结交朋友，说话诚实守信用。这样的人虽然自谦说没有学习过，我一定说他学习过了。”

【提示】

阐述了德行与知识的关系：不单纯学文献知识是学，道德实践也是学。

第八章

子曰：“君子不重，则不威；学则不固。主忠信^①。无友不如己者^②。过，则勿惮改^③。”

【注释】

- ①主：动词，以……为主。
- ②无：通“毋”，不要。友：动词，交朋友。
- ③过：错误，过失，惮(dàn)，怕。

【译文】

孔子说：“君子如果不庄重，就不会有威严；即使学习，学业也不会巩固。要把忠诚和守信放在(待人处世的)主要地位上。不要与不如自己的人交朋友。犯了错误，就不要怕改正。”

第九章

曾子曰：“慎终^①，追远^②，民德归厚矣。”

【注释】

- ①终：寿终，指父母去世。
- ②远：远祖，祖先。

【译文】

曾子说：“慎重地办理好父母的丧礼，虔诚地祭祀历代祖先，社会道德就会趋向淳朴厚道了。”

【提示】

孝道对社会道德风俗的影响。